

Nguyên nhân cháy rừng: Hãy giữ an toàn. Hãy chuẩn bị sẵn sàng.



Khi thời tiết ở Oregon trở nên nóng và khô hơn, cháy rừng có thể xuất hiện đột ngột và lan nhanh, làm tăng khả năng phải Cắt Điện Vì An Toàn Công Cộng. Chúng tôi đang chuẩn bị và rất mong quý vị cũng chuẩn bị cho bản thân và gia đình.

Cắt Điện Vì An Toàn Công Cộng là gì?

Nếu điều kiện thời tiết khắc nghiệt đe dọa tới khả năng vận hành an toàn của lưới điện, chúng tôi có thể tắt nguồn điện ở một số khu vực có nguy cơ cao nhất định để bảo vệ an toàn công cộng. Biện pháp an toàn cuối cùng này được gọi là Cắt Điện Vì An Toàn Công Cộng hay PSPS.

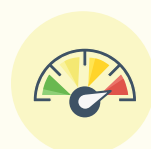
Để quyết định xem có cần áp dụng đến biện pháp PSPS hay không, chúng tôi xem xét nhiều yếu tố như sau:



Gió lớn



Nhiệt độ



Mức Độ Để Phòng Hỏa Hoạn/Cảnh Báo Cờ Đỏ



**Độ ẩm thực vật/
thảm thực vật khô**



Độ ẩm thấp



Hợp tác với các cơ quan địa phương và khu vực



Mối đe dọa của đám cháy đối với thiết bị điện



Quan sát trong thời gian thực từ hiện trường

Do thời gian Cắt Điện Vì An Toàn Công Cộng có thể kéo dài nhiều giờ hoặc nhiều ngày liền, việc tắt cả chúng ta trên tinh thần chuẩn bị và quý vị có kế hoạch cũng như nơi để ứng phó với tình huống khẩn cấp là điều rất quan trọng.

Dưới đây là những việc chúng tôi đang nỗ lực thực hiện vì quý vị

Nếu cần phải thực hiện PSPS, chúng tôi sẽ cố gắng giảm thiểu số dân bị ảnh hưởng do không có điện sử dụng.

LUÔN CẬP NHẬT THÔNG TIN

Trước, trong và sau thời gian thực hiện PSPS, chúng tôi sẽ thông báo và cập nhật diễn biến trên nhiều phương tiện. Vui lòng nhớ cập nhật thông tin liên lạc của quý vị để chúng tôi có thể giữ liên lạc.

CÔNG TÁC HỖ TRỢ CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TÔI

Trong thời gian thực hiện PSPS, Các Trung Tâm Nguồn Lực Cộng Đồng của chúng tôi sẽ cung cấp thông tin, nước sinh hoạt, nguồn sạc các thiết bị điện và truy cập Wi-Fi.

KHÔI PHỤC ĐIỆN AN TOÀN

Khi việc này có thể thực hiện an toàn, đội ngũ của chúng tôi sẽ kiểm tra trực quan toàn bộ đường dây và thiết bị của chúng tôi để tìm chỗ bị hỏng và thực hiện sửa chữa cần thiết, làm việc nhanh nhất khi mức độ an toàn cho phép để khôi phục lại nguồn điện.

Quý vị có thể tìm hiểu thông tin chi tiết bằng cách truy cập portlandgeneral.com/wildfireoutages (bằng tiếng Anh).

Cách chúng ta chuẩn bị để đối phó với cháy rừng quanh năm

Chúng tôi đã thực hiện các biện pháp phòng ngừa bổ sung để bảo vệ con người, tài sản và môi trường tự nhiên. Hằng năm, chúng tôi đều xem xét các khu vực cần PSPS và đánh giá xem có cần tăng cường trồng cây xanh và quét dọn hay không. Chúng tôi luôn sửa đổi hoặc thay thế thiết bị khi cần thiết để tăng khả năng chống cháy nổ và giảm nguy cơ bắt lửa.

Theo dõi thông tin

Truy cập portlandgeneral.com/wildfireoutages (bằng Tiếng Anh) để biết cập nhật mới nhất hoặc gọi cho chúng tôi theo số **503-228-6322**. Nhân viên tư vấn dịch vụ khách hàng của chúng tôi có thể hỗ trợ quý vị với hơn 200 ngôn ngữ.

Các bước cần làm để chuẩn bị

Đây chỉ là các bước ban đầu. **Vui lòng truy cập portlandgeneral.com/beprepared** (bằng Tiếng Anh) hoặc gọi cho chúng tôi theo số **503-228-6322** để biết thêm các cách chuẩn bị.



LUÔN CẬP NHẬT THÔNG TIN

Vui lòng cập nhật trực tuyến địa chỉ email và số điện thoại của quý vị cho chúng tôi thông qua ứng dụng Portland General Electric (PGE, Điện Lực Tổng Thể Portland) hoặc gọi điện cho chúng tôi để giữ liên lạc.*



CHUẨN BỊ VẬT DỤNG CẦN THIẾT ĐỂ ỨNG PHÓ VỚI SỰ CỐ MẤT ĐIỆN VÀO MÙA HÈ

Chuẩn bị những vật dụng cần thiết để đảm bảo an toàn cho mọi người nếu mất điện.



LÊN KẾ HOẠCH

Suy nghĩ xem làm thế nào để quý vị chăm sóc thành viên gia đình đang gặp vấn đề về sức khỏe hoặc lấy nước nếu quý vị có máy bơm nước từ giếng lên và/hoặc làm thế nào để quý vị xoay sở khi mất điện tại doanh nghiệp của mình.

* Cảnh báo mất điện bằng văn bản (bằng Tiếng Anh) hiện có sẵn cho khách hàng dân cư và khách hàng doanh nghiệp nhỏ có ít hơn sáu tài khoản khách hàng.

Chương trình chứng nhận y tế

Nếu quý vị hoặc người thân trong gia đình của quý vị gặp vấn đề về sức khỏe cần sử dụng điện, vui lòng nhớ chuẩn bị nguồn điện dự phòng và kế hoạch ứng phó khẩn cấp. Cần nhắc ghi danh vào chương trình chứng nhận y tế của chúng tôi. Để tìm hiểu về chương trình này, vui lòng truy cập portlandgeneral.com/medical (bằng Tiếng Anh) hoặc gọi cho chúng tôi theo số **503-228-6322**.



Đã đến mùa hỏa hoạn. Hãy chuẩn bị sẵn sàng.



Thời tiết ở Oregon ngày càng nóng và khô hơn, và điều này có nghĩa là các vụ cháy rừng có thể xảy ra bất ngờ và lan đi rất nhanh. Nếu điều kiện thời tiết khắc nghiệt khiến cho việc bật các thiết bị của chúng tôi trở nên không an toàn, chúng tôi có thể cần tắt nguồn như biện pháp an toàn cuối cùng.

Những đợt cắt điện này, còn được gọi là **Public Safety Power Shutoff (PSPS, Cắt Điện Vì An Toàn Công Cộng)**, có thể kéo dài trong nhiều giờ hoặc nhiều ngày, vì thế việc chuẩn bị sẵn sàng là rất quan trọng.

Quý vị có thể tìm bản đồ các khu vực có nguy cơ cao có khả năng bị cắt điện vì lý do an toàn tại portlandgeneral.com/wildfireoutages.*

Dưới đây là cách mà quý vị có thể chuẩn bị:

- 1 Luôn cập nhật thông tin** bằng cách cập nhật email trong tài khoản PGE của quý vị để chúng tôi có thể gửi thông báo nếu có cắt điện vì lý do an toàn.



- 2 Có sẵn một bộ công cụ phòng mất điện mùa hè** và đảm bảo mọi người trong gia đình quý vị biết nơi để tìm nó.



Một số vật dụng cần bản bao gồm:

- Các số điện thoại khẩn cấp, bao gồm Dịch Vụ Khách Hàng PGE: 503-228-6322
- Các tư vấn viên dịch vụ khách hàng của chúng tôi có thể hỗ trợ quý vị bằng hơn 200 ngôn ngữ.**
- Đèn pin hoặc đèn đội đầu
- Đài phát thanh dùng pin hoặc cần quay tay và đồng hồ hoặc đồng hồ đeo tay
- Quạt chạy pin hoặc quạt cầm tay
- Pin dự phòng
- Sạc điện từ xe hơi cho điện thoại, máy tính xách tay và/hoặc máy tính bảng
- Nước đóng chai cho người và động vật (nếu quý vị dùng máy bơm nước chạy điện)
- Các túi đông lạnh hoặc nước đông đá trong túi hoặc chai nhựa (để sẵn trong tủ đông của quý vị)

- 3 Lập một kế hoạch** để giữ an toàn cho gia đình và ngôi nhà của quý vị khi mất điện.



- Lập trước kế hoạch để đến ở lại cùng một người bạn, thành viên gia đình hoặc một nơi cư trú tạm thời, đặc biệt là nếu quý vị có tình trạng y tế cần phải có điện hoặc nếu quý vị cần làm việc hoặc học tại nhà trong khi mất điện.
- Lập kế hoạch cho các nhu cầu y tế để quý vị vẫn có thể chăm sóc cho thiết bị y tế khi mất điện và cần nhắc ghi danh vào chương trình Medical Certificate Program (Chương Trình Chứng Nhận Y Tế) của chúng tôi. Việc này sẽ giúp chúng tôi chủ động liên hệ với quý vị về những phiên cắt điện. Truy cập portlandgeneral.com/medical* hoặc gọi theo số 503-612-3838 để tìm hiểu thêm về chương trình.
- Cân nhắc việc mua máy phát điện dự phòng và tuân thủ theo hướng dẫn của nhà sản xuất để giúp máy vận hành an toàn.
- Lập kế hoạch cho thú cưng hoặc gia súc ăn uống nếu quý vị dùng máy bơm nước chạy điện.
- Tìm thêm thông tin từ trang web tại quận của quý vị hoặc **National Fire Protection Association, Red Cross** và **Ready.gov**.*

Quý vị có thể xem thêm các lời khuyên về cách chuẩn bị sẵn sàng tại portlandgeneral.com/prepare.*

* Bằng tiếng Anh